

Rhif: 7



Rhif y Cais / Application Number : C16/1105/39/LL

Cynllun lleoliad ar gyfer adnabod y safle yn unig. Dim i raddfa.
Location Plan for identification purposes only. Not to scale.



PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 07/11/2016
ADRODDIAD UWCH REOLWR GWASANAETH CYNLLUNIO AC AMGYLCHEDD	CAERNARFON

Cais Rhif: C16/1105/39/LL
Dyddiad Cofrestru: 16/09/2016
Math y Cais: Llawn - Cynllunio
Cymuned: Llanengan
Ward: Abersoch

Bwriad: ESTYNIAD I ADEILAD HAMDDEN ER MWYN YMESTYN SPA PRESENNOL GAN GYNNWYS YSTAFELLOEDD TRINIAETH, PYLLAU, LLE BWYTAU AC YSTAFELLOEDD NEWID
Lleoliad: THE WARREN, ABERSOCH, PWLLHELI, GWYNEDD, LL537AA

Crynodeb o'r Argymhelliad: CANIATAU GYDAG AMODAU

1. Disgrifiad:

- 1.1 Cais llawn yw hwn ar gyfer adeiladu estyniad i adeilad hamdden er mwyn ymestyn cyfleusterau spa presennol i ddarparu ystafelloedd triniaeth, pyllau, lle bwyta ac ystafelloedd newid. Byddai'r estyniad wedi ei leoli ar dalcen de gorllewinol yr adeilad presennol gyda rhan to fflat yn y canol yn cysylltu i'r adeilad presennol a rhan to 'hip' llechi ar y talcen. Byddai ôl troed yr estyniad yn mesur oddeutu 771m². Datgan y Datganiad Cynllunio gyda'r cais mai bwriad sydd yma i ail-fuddsoddi a gwella ansawdd ac amrediad cyfleusterau o fewn y gyrchfan i alluogi mwy o ddefnydd o'r cyfleuster tu allan i'r cyfnod gwyliau. Maent yn rhagweld mwy o wariant gan dwristiaid yn yr ardal gan atgyfnerthu cyflogaeth bresennol a chreu 17 o swyddi newydd (5 llawn amser a 12 rhan amser).
- 1.2 Saif yr adeilad mewn lleoliad canolog o fewn y safle carafanau eang gyferbyn a'r maes parcio. Mae'r safle wedi ei leoli yng nghefn gwlad rhwng pentrefi Llanbedrog ac Abersoch. Gwasanaethir y safle gan ffordd sirol ddosbarth 1 yr A499 a rhed llwybr cyhoeddus rhif 93 Llanengan trwy'r safle. Mae'r holl safle wedi ei leoli o fewn Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol a Tirwedd Hanesyddol Gofrestredig Eithriadol Llyn.
- 1.3 Cyflwynir y cais i'r Pwyllgor gan ei fod yn ymwneud a datblygiad masnachol dros 500m².

2. Polisiâu Perthnasol:

- 2.1 Mae Adran 38(6) o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 a pharagraff 2.1.2 Polisi Cynllunio Cymru yn pwysleisio y dylid penderfynu ceisiadau yn unol â'r Cynllun Datblygu, oni bai bod ystyriaeth faterol cynllunio yn nodi fel arall. Mae ystyriaethau cynllunio yn cynnwys Polisi Cynllunio Cenedlaethol, a'r Cynllun Datblygu Unedol.
- 2.2 Yn sgil Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 mae'n ofynnol i'r Cyngor ymgymryd â datblygu cynaliadwy yn ogystal â chymryd pob cam rhesymol wrth arfer ei swyddogaethau i gyflawni'r amcanion datblygu cynaliadwy (neu lesiant). Mae'r adroddiad hwn wedi'i baratoi gan ystyried dyletswydd y Cyngor a'r 'egwyddor datblygu cynaliadwy', fel sydd wedi'i ddatgan yn Neddf 2015, ac wrth ffurfio'r argymhelliad mae'r Cyngor wedi ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb beryglu gallu cenedlaethau'r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion hwythau. Ystyrir na fyddai unrhyw effaith sylweddol nac annerbyniol ar gyflawni'r amcanion lesiant o ganlyniad i'r argymhelliad arfaethedig.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 07/11/2016
ADRODDIAD UWCH REOLWR GWASANAETH CYNLLUNIO AC AMGYLCHEDD	CAERNARFON

2.3 **Cynllun Datblygu Unedol Gwynedd 2009:**

POLISI B8 ARDALOEDD O HARDDWCH NATURIOL EITHRIADOL (AHNE) LLŶN A MÔN Gwarchod, cynnal a gwella cymeriad yr Ardaloedd o Harddwch Naturiol Eithriadol drwy sicrhau bod cynigion yn cydymffurfio â chyfres o feini prawf sy'n anelu i warchod nodweddion cydnabyddedig y safle yn unol â gofynion statudol Deddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000

POLISI B12 GWARDHOD TIRWEDDAU, PARCIAU A GERDDI HANESYDDOL Gwarchod tirweddau, parciau a gerddi ddiddordeb hanesyddol arbennig yng Nghymru rhag datblygiadau a fyddai'n achosi niwed arwyddocaol i'w cymeriad, eu hedrychiad neu eu gosodiad.

POLISI B22 DYLUNIAD ADEILADAU Hyrwyddo dyluniad adeiladau da drwy sicrhau fod cynigion yn cydymffurfio â chyfres o feini prawf sy'n anelu i ddiogelu nodweddion a chymeriad cydnabyddedig y dirwedd a'r amgylchedd lleol.

POLISI B24 GWNEUD NEWIDIADAU AC YMESTYN ADEILAD O FEWN FFINIAU DATBLYGU, PENTREFI GWLEDIG A CHEFN GWLAD Sicrhau fod cynigion i wneud newidiadau neu ymestyn adeilad yn cydymffurfio â chyfres o feini prawf sy'n anelu i ddiogelu cymeriad a gwerth mwynderol yr ardal leol.

POLISI B25 DEUNYDDIAU ADEILADU Gwarchod cymeriad gweledol trwy sicrhau fod yn rhaid i ddeunyddiau adeiladu fod o safon uchel sy'n gweddu i gymeriad ac edrychiad yr ardal leol.

POLISI B27 CYNLLUNIAU TIRLUNIO Sicrhau fod cynigion a ganiateir yn ymgorffori tirlunio meddal/caled o safon uchel sy'n briodol ar gyfer y safle ac sy'n ystyried cyfres o ffactorau sy'n anelu i osgoi niwed i nodweddion cydnabyddedig.

POLISI CH30 MYNEDIAD I BAWB Gwrthod cynigion ar gyfer unedau preswyl/busnes/diwydiant neu adeiladau/cyfleusterau at ddefnydd cyhoeddus os na ellir dangos y rhoddwyd ystyriaeth lawn i ddarparu mynediad priodol i'r ystod ehangaf posib o unigolion.

POLISI CH33 DIOGELWCH AR FFYRDD A STRYDOEDD Caniateir cynigion datblygu os gellir cydymffurfio gyda meini prawf penodol sydd yn ymwneud a'r fynedfa gerbydau, safon y rhwydwaith ffyrdd presennol a mesurau tawelu traffig.

POLISI CH36 CYFLEUSTERAU PARCIO CEIR PREIFAT Gwrthodir cynigion am ddatblygiadau newydd, i ehangu datblygiadau presennol neu newid defnydd os na ddarperir lle i barcio cerbydau oddi ar y stryd yn unol â chanllawiau parcio cyfredol y Cyngor. Rhoddir ystyriaeth i hygyrchedd gwasanaeth cludiant cyhoeddus, y gallu i gerdded a beicio o safle a phellter y safle at faes parcio cyhoeddus. Os oes angen lle i barcio oddi ar y stryd ac nad yw'r datblygwr yn cynnig cyfleusterau parcio ar y safle neu na ellir manteisio ar y ddarpariaeth barcio presennol, caniateir cynigion os bydd y datblygwyr yn cyfrannu at y gost o wella hygyrchedd y safle neu ddarparu'r llefydd parcio angenrheidiol ar safle arall gerllaw.

POLISI D8 EHANGU MENTRAU PRESENNOL Caniateu cynigion i ehangu/ymestyn/dwysau mentrau diwydiannol a busnesau presennol neu fentrau eraill os gellir cydymffurfio gyda meini prawf penodol yn ymwneud gydag addasrwydd y defnydd presennol o safbwynt yr ardal o'i amgylch a defnyddiau cyfagos a'i berthynas a'r gwaith presennol.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 07/11/2016
ADRODDIAD UWCH REOLWR GWASANAETH CYNLLUNIO AC AMGYLCHEDD	CAERNARFON

POLISI D13 ATYNIADAU A CHYFLEUSTERAU Caniatau cynigion i ddatblygu atyniadau a chyfleusterau newydd ar gyfer ymwelwyr, neu i wella safon cyfleusterau presennol os ydynt o fewn ffin ddatblygu neu ar safleoedd o fathau penodol erial os nad oes cyfleoedd addas o fewn ffin ddatblygu. Bydd yn ofynnol i bob cynnig gydymffurfio â'r meini prawf sy'n ymwneud gyda datblygu marchnadoedd 'niche'; neu, cefnogi datblygu thema gydnabyddedig Strategaeth Dwristiaeth Gwynedd a, dyluniad, gosodiad a gwedd y datblygiad arfaethedig.

POLISI D17 UWCHRADDIO SAFLEOEDD UNEDAU SAFLEOEDD CARAFANAU GWYLIAU SEFYDLOG A SIALES GWYLIAU PRESENNOL Caniatau cynigion i uwchraddio safleoedd carafanau gwyliau sefydlog a siales gwyliau presennol trwy ddulliau penodol os gellir cydymffurfio gyda meini prawf yn ymwneud gyda gwella amrediad ac ansawdd llety a chyfleusterau; gwelliannau sylweddol a pharhaol i ddyluniad, gosodiad a gwedd y safle a'i le yn y dirwedd o'i amgylch; yn ogystal â chynyddu nifer o unedau.

Mae Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd Gwynedd a Môn, sydd wrthi'n cael ei baratoi, yn destun Archwiliad Cyhoeddus ar hyn o bryd. Nid yw'n ystyriaeth cynllunio perthnasol ar hyn o bryd ar gyfer gwneud penderfyniadau am geisiadau cynllunio.

2.4 **Polisiâu Cenedlaethol:**

Polisi Cynllunio Cymru (2016)
 Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 12: Dylunio (2016)
 Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 13: Twristiaeth (1997)
 Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 18: Trafnidiaeth (2007)

3. **Hanes Cynllunio Perthnasol:**

- 3.1 C16/0358/39/YM: Ymholiad cynllunio parthed uwchraddio'r cyfleusterau spa gydag estyniad. Cynnig tri opsiwn dyluniad gwahanol. Bwriad yn dderbyniol mewn egwyddor. Mae'r dyluniad ar y cais gerbron yn wahanol i'r hyn gynhigiwyd yn yr ymholiad.
- 3.2 C01D/0136/39/LL Cais diwygiedig - adeiladu canolfan hamdden, a chae peldroed a diwygio amod rhif 5 ar ganiatâd rhif C00D/0276/39/LL er caniatáu deiliaid y Warren a meysydd eraill o fewn perchnogaeth yr ymgeisydd i ddefnyddio'r ganolfan hamdden Caniatáu 30 Ebrill 2001
- 3.3 C01D/0054/39/LL Estyniad i bwll nofio presennol: Caniatáu 26 Mawrth 2001
- 3.4 C00D/0276/39/LL Dymchwel adeilad presennol ac adeiladu canolfan hamdden a chae peldroed 5 bob ochr: Caniatáu 3 Hydref 2000

4. **Ymgynghoriadau:**

Cyngor Cymuned/Tref: Cefnogi

Uned Drafnidiaeth: Cyfeiriaf at y cais uchod a dymunaf ddatgan na fwriad roi argymhelliad gan y tybir na fuasai'r datblygiad yn cael effaith andwyol ar unrhyw ffordd neu ffordd arfaethedig.

Uned Cefn Gwlad a Mynediad: Nid oes gan y tîm Hawliau Tramwy unrhyw sylwadau i'w cynnig ar y cais hwn oherwydd nid yw'r datblygiad yn cael effaith uniongyrchol ar hawl tramwy.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 07/11/2016
ADRODDIAD UWCH REOLWR GWASANAETH CYNLLUNIO AC AMGYLCHEDD	CAERNARFON

Uned Gwarchod y Cyhoedd: Rhaid i'r datblygiad gydymffurfio a holl anghenion y ddeddfwriaeth ganlynol:

- Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gweithle ac ati 1974 a'r rheoliadau perthnasol a wnaethpwyd oddi tan y ddeddf.
- Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006.
- Deddf Diogelwch Bwyd 1990

Cynghorir i'r ymgeisydd gysylltu â'r adran os yn llwyddiannus i drafod y materion ymhellach.

Uned AHNE: Y bwriad yw creu estyniad eithaf sylweddol i adeilad hamdden ar safle gwyliau Y Warren ger Abersoch. Bydd y datblygiad yn dwysau'r defnydd hamdden ond nid yw yn ymestyn terfynau'r safle.

Oherwydd bod y safle eisoes wedi ei datblygu yn eithaf dwys ni chredir y bydd y datblygiad pellach hwn yn cael effaith arwyddocaol ar yr AHNE a bydd y tirlunio yn ychwanegu at fioamrywiaeth leol.

Dŵr Cymru: Awgrymu bod amod yn cael ei osod bod Cynllun Draenio yn cael ei gyflwyno a'i gytuno gan yr Awdurdod Cynllunio Lleol cyn cychwyn y gwaith. Sylwadau safonol.

Ymgynghoriad Cyhoeddus: Rhoddwyd rhybudd ar y safle. Nid oes trigolion cyfagos i'w hysbysu. Daeth y cyfnod hysbysebu i ben a derbyniwyd gohebiaeth yn datgan:

- Dim gwrthwynebiad tu fewn i'r safle.

5. Asesiad o'r ystyriaethau cynllunio perthnasol:

Egwyddor y datblygiad

5.1 Mae Polisi D8 Cynllun Datblygu Unedol Gwynedd yn ystyriaeth berthnasol pan yn trafod ceisiadau i Ehangu Mentrau Presennol. Datgan y polisi y cymeradwyir cynigion i ehangu/ymestyn/dwysau mentrau diwydiannol a busnesau presennol os gellir cydymffurfio a'r meini prawf perthnasol, sef:

1. nad yw'r cynnig yn ymwneud â defnydd presennol sydd eisoes yn achosi difrod arwyddocaol i'r ardal o'i amgylch a/neu ar ddefnyddiau presennol cyfagos
2. bod y cynnig wedi ei leoli o fewn y datblygiad presennol neu'n ffinio ag ef;
3. bod y cynnig yn ategol i'r gwaith sydd yno ar y pryd;
4. na fydd graddfa'r datblygiad presennol ynghyd â'r cynnig yn achosi difrod arwyddocaol i fwynderau, yr amgylchedd a'r rhwydwaith ffyrdd lleol;
5. er mwyn lleihau effaith weledol ar yr ardal o amgylch, bod y cynnig yn cynnwys mesurau tirlunio sensitif a mesurau addas i ymdrin â therfynau newydd y datblygiad.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 07/11/2016
ADRODDIAD UWCH REOLWR GWASANAETH CYNLLUNIO AC AMGYLCHEDD	CAERNARFON

- 5.2 Mae'r bwriad i ymestyn a chyfnewid cyfleusterau spa presennol yn ymddangos i gydymffurfio gyda'r holl feini prawf uchod, gan ei fod yr estyniad wedi ei gysylltu i'r adeilad presennol a'r defnydd yn ategol i weithrediad presennol y safle. Nid yw'r defnydd o fewn safle carafanau sefydlog eang a sefydledig yn achosi difrod i'r ardal gan ei fod wedi ei leoli mewn lleoliad canolog ac anymwithiol o fewn y gyrchfan. Cyflwynwyd hefyd gynllun tirlunio fel rhan o'r bwriad i leihau ei effaith weledol.
- 5.3 Datgan Polisi D13 y cymeradwyir cynigion i ddatblygu Atyniadau a Chyfleusterau newydd neu wella safon cyfleusterau presennol os defnyddir adeiladau neu safleoedd presennol sydd â pherthynas agos ag adeiladau sy'n ffurfio rhan o glwstwr o gyfleusterau twristiaeth presennol. Yn yr achos yma byddai'r estyniad wedi ei gysylltu i glwstwr o adeilad hamdden presennol ac felly yn cydymffurfio a gofynion y polisi.
- 5.4 Nod polisi D17 CDUG yw hybu gwelliannau ac uwchraddio safleoedd carafanau sefydlog a siales gwyliau presennol. Gan nad oes bwriad i ymestyn y safle na chynyddu niferoedd yn yr achos yma nid yw'r polisi yn neilltuol berthnasol, fodd bynnag mae'r ffaith bod y bwriad yn un i fuddsoddi yn helaeth mewn rhaglen o welliannau i uwchraddio ansawdd cyfleusterau'r safle yn cael ei annog.

Mwynderau gweledol

- 5.5 Sylweddolir bod maint a graddfa'r arwynebedd llawr (oddeutu 771m²) yn sylweddol, fodd bynnag credir fod y maint yn gymesur a chyfleusterau hamdden presennol y safle ac na fyddai'n or-ddatblygiad. Cyflwynwyd Datganiad Cynllunio gyda'r cais i egluro meddylfryd dros ddewis y dyluniad arfaethedig. Byddai'r estyniad wedi ei leoli ar dalcen de gorllewinol yr adeilad presennol gyda rhan to fflat yn y canol gydag ochrau to 'mansard' yn cysylltu i'r adeilad presennol. Prif nodwedd yr adeilad presennol yw talcendo 'hip' llechi serth ac mae'r estyniad arfaethedig yn ymgeisio i ddilyn yr un patrwm gyda rhan to 'hip' tebyg, ond is, ar ran talcen yr estyniad. Ystyrir bod graddfa, maint, ffurf a lleoliad yr estyniad arfaethedig yn dderbyniol a'r dyluniad yn gweddu a pharchu'r adeilad presennol. Gan mai golygfeydd lleol yn unig sydd o'r adeilad, oherwydd ei osodiad yn y tirlun, ni chredir y byddai'r bwriad yn cael effaith ar y dirwedd nac ar olygfeydd. Bwriedir defnyddio llechi fel gorffeniad y to a chymysgedd o rendr gwyn, paneli llechi a phren ar yr estyniad sydd yn cydweddu a'r adeilad presennol ac yn cyfateb i orffeniadau adeiladau eraill o fewn y gyrchfan wyliau. Credir fod y bwriad felly yn dderbyniol o agwedd polisïau dylunio B22, B24, B25 Cynllun Datblygu Unedol Gwynedd.
- 5.6 Er bod y bwriad wedi ei leoli o fewn Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol ni ystyrir y byddai'r datblygiad yn achosi niwed arwyddocaol i'r dirwedd a'r arfordir nac yn groes i ofynion polisi B8 CDUG. Er gwaethaf maint yr adeiladau presennol, mae natur eu lleoliad o fewn tirlun powlen ynghyd a'r tirlunio presennol yn golygu nad yw'r adeiladau yn sefyll allan yn y tirlun ac ni ystyrir y byddai'r estyniad yn amlwg ychwaith. Nid oes gan y Swyddog AHNE wrthwynebiad oherwydd bod y safle eisoes wedi ei datblygu yn eithaf dwys. Mae cynllun tirlunio derbyniol wedi ei gyflwyno i feddalau effaith weledol leol y datblygiad a nodir o'r ymweliad safle ac o'r wybodaeth yn y Datganiad Cynllunio bod buddsoddiad sylweddol o oddeutu £250,000 wedi ei wario ar dirlunio'r safle yn ddiweddar i wella gwedd y safle. Ar sail hyn ystyrir fod y bwriad yn bodloni gofynion polisi B8 AHNE a B27 Tirlunio CDUG ac na fyddai niwed sylweddol i dirlun yr AHNE.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 07/11/2016
ADRODDIAD UWCH REOLWR GWASANAETH CYNLLUNIO AC AMGYLCHEDD	CAERNARFON

- 5.7 Lleolir y safle o fewn Tirwedd o Ddiddordeb Hanesyddol Eithriadol Llyn ac Enlli. Mae Polisi B12 yn datgan y rhoddir ystyriaeth i'r wybodaeth am y tirweddau hanesyddol pan asesir effaith cynigion sydd ar y fath raddfa ac mor fawr fel y byddent yn cael effaith fwy nag effaith leol arnynt. O ran ei leoliad a'i faint ystyrir mai yn lleol y byddai effaith y bwriad ac na fyddai'n cael effaith ehangach ar y dirwedd hanesyddol. Felly, ni ystyrir fod y bwriad yn groes i Bolisi B12 CDUG.

Materion trafnidiaeth a mynediad

- 5.8 Gwasanaethir y safle gan fynedfa lydan safonol bresennol i ffordd sirol dosbarth 1 yr A499 sydd yn ddigonol i wasanaethu lefelau uchel o drafnidiaeth a cheir darpariaeth parcio eang presennol yn union gyfochrog a'r adeilad. Mae'r datganiad cynllunio gyda'r cais hefyd yn manylu bod y datblygiad wedi ei ddylunio i gynnwys mynedfeydd addas i bawb a chyfleusterau anabl penodol i'r cwsmeriaid. Ystyrir felly fod y bwriad yn dderbyniol o agwedd trafnidiaeth, parcio a mynediad i bawb ac yn unol â pholisïau CH30, CH33, CH36 CDUG.

6. Casgliadau:

- 6.1 Wedi pwyso a mesur y bwriad yn erbyn y polisïau a restrwyd uchod, ystyrir fod yr estyniad i'r cyfleusterau hamdden yn dderbyniol o agwedd polisïau ac felly yn dderbyniol i'w ganiatáu gyda'r amodau a nodir isod.

7. Argymhelliad:

- 7.1 Caniatau – amodau

1. 5 mlynedd
2. Unol a'r Cynlluniau a chynllun tirlunio
3. Llechi
4. Gorffeniad
5. Plannu yn y tymor plannu nesaf ar ôl cwblhau'r datblygiad
6. Amod Dwr Cymru i gyflwyno Cynllun Draenio